

ACORD

privind cooperarea în pregătirea specialiștilor unităților antiteroriste din instituțiile de învățământ ale autorităților competente ale statelor-membre ale Comunității Statelor Independente

statele părți la prezentul acord, denumite în continuare părțile,
îndrumate de prevederile Tratatului de cooperare între statele membre ale Comunității Statelor
Independente în lupta împotriva terorismului din 4 iunie 1999,
având în vedere că cooperarea părților în pregătirea specialiștilor unităților antiteroriste este
de mare importanță pentru creșterea eficacității luptei împotriva terorismului,
străduindu-se să asigure un înalt nivel profesional al specialiștilor unităților antiteroriste ale
autorităților competente,

a convenit asupra următoarelor:

Articolul 1

În sensul prezentului acord, următorii termeni înseamnă:

unități antiteroriste - unități special autorizate ale autorităților competente ale părților, ale
căror funcții includ prevenirea, depistarea, suprimarea activităților teroriste și minimizarea
consecințelor acestora;

autorități competente - agenții de securitate, servicii speciale, agenții de drept și alte organe
de stat ale părților care au în structură unități antiteroriste;

pregătirea specialiștilor - pregătirea specialiștilor unităților antiteroriste în instituțiile de
învățământ ale părților în cadrul programelor educaționale de formare profesională, recalificare,
perfecționare sau formare fără ridicarea nivelului de educație;

instituții de învățământ - instituții de învățământ profesional superior, gimnazial, primar
special și suplimentar, precum și centre de formare și unități de învățământ în care sunt pregătiți
specialiști din cadrul autorităților competente ale părților;

specialist care vizează formarea - o persoană în privința căreia se organizează procesul de
transfer de cunoștințe, abilități și abilități conform curriculei și curriculei într-o instituție de
învățământ a părții în cauză;

profesor - persoană care are calificările corespunzătoare și transferă cunoștințe, abilități și
abilități unui specialist care vizează formarea;

materiale suport - mijloace didactice, materiale educaționale și metodologice, rechizite
pentru clasă, aparatură de laborator, suporturi tehnice didactice, precum și consumabile și alte
echipamente necesare formării specialiștilor care vizează formarea, conform planurilor de învățământ
și programelor de învățământ;

Partea care trimite - o Parte a cărei autoritate competentă trimite specialiști trimiși pentru
formare la instituțiile de învățământ ale autorității competente a celeilalte părți și, de asemenea, își
trimite profesorii la cererea autorității competente a părții primitoare;

Parte gazdă - o Parte a cărei autoritate competentă acceptă în instituțiile sale de învățământ
specialiști care au ca scop formarea și instruirea acestora, precum și profesori trimiși de autoritățile
competente ale altor părți;

Partea care face transferul - Partea a cărei autoritate competentă transferă materialele
colaterale autorității competente a celeilalte părți.

Articolul 2

Prezentul acord are ca obiect cooperarea autorităților competente ale părților în formarea specialiștilor care vizează formarea în vederea:

- a) aprofundarea cunoștințelor, îmbunătățirea deprinderilor și abilităților în domeniul combaterii terorismului și minimizarea consecințelor acestuia;
- b) însușirea metodelor tactice moderne de realizare a măsurilor speciale antiteroriste;
- c) creșterea nivelului de pregătire specială individuală;
- d) schimb de experiență în activitățile unităților antiteroriste.

Articolul 3

1. Părțile cooperează la formarea specialiștilor care vizează formarea prin intermediul autorităților lor competente în conformitate cu prezentul acord, sub rezerva legislației naționale și a tratatelor internaționale la care sunt părți.

2. Lista autorităților competente este stabilită de fiecare parte și prezentată depozitarului la depunerea unei notificări privind finalizarea procedurilor interne necesare pentru intrarea în vigoare a prezentului acord.

3. În cazul unei modificări a listei autorităților competente, partea relevantă notifică în scris depozitarul în termen de o lună,

Articolul 4

1. Pregătirea specialiștilor care vizează formarea se desfășoară conform planurilor de învățământ și planurilor de învățământ în cadrul prezentului acord, precum și acordurilor bilaterale și multilaterale în baza acordurilor (contractelor) încheiate de autoritățile competente ale părților, sub rezerva restricții datorate asigurării secretului, siguranței informațiilor oficiale restricționate și a informațiilor clasificate ale părții destinatare.

2. Pregătirea specialiștilor care vizează pregătirea se poate efectua prin decizie a autorității competente a părții gazdă separat, la facultățile speciale (cursuri, grupe) ale instituțiilor de învățământ, sau în comun cu specialiști din unitățile antiteroriste ale părții gazdă. .

3. Pregătirea specialiștilor care vizează formarea și sprijinirea metodologică a procesului de învățământ se realizează în limba rusă.

Articolul 5

1. Pregătirea specialiștilor în scopul formării se realizează în instituțiile de învățământ ale părții gazdă. Autoritățile competente ale părților își pot trimite, de asemenea, cadrele didactice pentru a conduce sesiuni de formare la instituțiile de învățământ ale părții gazdă.

2. Pregătirea specialiștilor care vizează formarea se desfășoară pe bază de plată (inclusiv cu acordarea de beneficii pentru plata pregătirii) sau gratuit.

3. Cazarea specialiștilor trimiși la studii, cadrelor didactice ale Părții trimitătoare se organizează în condițiile și în modul stabilite de Partea primitoare.

4. Un acord (contract) privind pregătirea specialiștilor trimiși la formare se încheie de către autoritatea competentă a părții trimitătoare cu instituția de învățământ a părții primitoare înainte de data de 1 decembrie a anului precedent celui de pregătire.

Acordul (contractul) specifică:

- a) curriculum și (sau) curriculum;
- b) calendarul pregătirii specialiștilor trimiși la formare;
- c) numărul specialiștilor trimiși la formare, numărul cadrelor didactice trimiși;
- d) cerințele pentru specialiștii trimiși la formare;

e) condițiile de asigurare a specialiștilor trimiși la formare și (sau) cadrelor didactice ai Părții trimițătoare cu rechizite, transport în scop educațional, cazare și masă, precum și condițiile de acordare a serviciilor medicale;

f) condițiile de utilizare a bibliotecilor, sălilor de lectură și sălilor de sport, a altor spații și teritorii de către cadrele didactice ale părții trimițătoare în scop educațional de către specialiștii trimiși la formare;

g) condițiile de deplasare a specialiștilor trimiși la formare și (sau) a cadrelor didactice ale părții trimițătoare la locul de pregătire și retur;

h) procedura de intrare în teritoriu (plecare din teritoriu) și șederea specialiștilor trimiși la formare și a cadrelor didactice ale părții trimițătoare pe teritoriul părții primitoare;

i) procedura, termenele și condițiile de plată pentru pregătirea specialiștilor trimiși la formare;

j) motive de concediere anticipată a specialiștilor trimiși la formare;

k) disponibilitatea asigurărilor de viață și de sănătate pentru specialiștii trimiși la formare și cadrele didactice ale părții trimițătoare;

l) procedura de solutionare a litigiilor;

m) alte condiții suplimentare convenite între autoritățile competente ale părților.

Articolul 6

1. Până la data de 1 iulie a anului precedent anului de formare, autoritatea competentă a părții primitoare informează autoritatea competentă a părții trimițătoare despre programele și programele de învățământ, cerințele pentru specialiștii trimiși la formare, numărul de locuri de pregătire, calendarul și costul formării, precum și calendarul și procedura sosirilor specialiștilor trimiși pentru formare la o instituție de învățământ și plecările acestora.

2. Autoritatea competentă a părții trimițătoare depune o cerere de pregătire a specialiștilor trimiși la formare către autoritatea competentă a părții primitoare înainte de 1 septembrie a anului precedent anului de formare. În cerere se vor indica numărul de specialiști trimiși la formare, numărul de cadre didactice, termenele și condițiile detașării acestora, programele și programele de învățământ, precum și alte informații legate de pregătirea acestor specialiști. Cererea va fi semnată de șeful autorității competente a Părții sau de o persoană care o înlocuiește.

Articolul 7

Punerea în aplicare a prezentului acord se va realiza pe cheltuiala și în limita fondurilor prevăzute de autoritățile competente ale părților în bugetul național al fiecăreia dintre părți pentru exercițiile financiare respective, cu excepția cazului în care se convine altfel în fiecare caz în parte.

Articolul 8

1. Părțile își acordă asistență reciprocă în dezvoltarea instituțiilor de învățământ care pregătesc specialiști care vizează educație.

În aceste scopuri, transferul materialelor colaterale se efectuează pe bază de plată la tarifele interne ale Părții cedente, la o valoare reziduală sau gratuit. Pentru atingerea obiectivelor de formare a specialiștilor, autoritățile competente ale părților, dacă este necesar, elaborează și publică în comun materiale științifice, educaționale, de informare și de referință și alte materiale. Procedura de transfer al materialelor colaterale este determinată în conformitate cu legislația națională a părții care efectuează transferul.

2. Deplasarea peste frontierele de stat și tranzitul prin teritoriile părților a materialelor de securitate se efectuează pe baza legislației naționale a fiecăreia dintre părți. La trecerea peste frontierele de stat, precum și la tranzitarea prin teritoriile părților, a materialelor de securitate, părțile

contribuie la implementarea accelerată a procedurilor relevante stabilite de legislația națională a fiecăreia dintre părți.

Articolul 9

1. Prejudiciul cauzat de un specialist trimis la studii, un profesor al părții trimițătoare unei persoane fizice sau juridice sau părții primitoare însăși, va fi despăgubit de partea trimițătoare în conformitate cu legislația națională a părții primitoare.

Prejudiciile cauzate vieții, sănătății sau bunurilor specialiștilor trimiși la formare, cadrele didactice ale părții trimițătoare în timpul pregătirii acestor specialiști vor fi despăgubite de către partea primitoare în modul prevăzut de legislația sa națională în raport cu cetățenii săi.

Partea trimițătoare nu face nicio pretenție împotriva părții primitoare, inclusiv în ceea ce privește despăgubirile pentru daune asociate cu decesul, vătămarea corporală sau orice alte daune cauzate vieții, sănătății și proprietății specialiștilor trimiși la formare sau profesorilor părții trimițătoare. În perioada prezenței lor pe teritoriul Părții primitoare, dacă astfel de pagube a fost cauzată din vina unui specialist trimis la studii sau a unui profesor al Părții trimițătoare.

2. Partea trimițătoare reține pentru specialiștii trimiși la studii, cadrele didactice și membrii familiei acestora în totalitate beneficiile, garanțiile și compensațiile stabilite de legislația națională.

Articolul 10

Prezentul acord nu afectează drepturile și obligațiile fiecăreia dintre părți care decurg pentru aceasta din alte tratate internaționale la care este parte.

Articolul 11

Prin acordul comun al părților, prezentul acord poate fi modificat și completat, care sunt parte integrantă a acestuia, care sunt întocmite în protocolul relevant.

Articolul 12

Litigiile dintre părți care decurg din aplicarea și interpretarea prezentului acord vor fi soluționate prin consultări și negocieri între părțile în cauză sau printr-o altă procedură convenită de părți.

Articolul 13

Prezentul acord va intra în vigoare la expirarea a 30 de zile de la data primirii de către depozitar a celei de-a treia notificări scrise privind îndeplinirea de către părțile semnatare a procedurilor interne necesare pentru intrarea sa în vigoare.

Pentru părțile care au finalizat ulterior procedurile interne necesare, prezentul acord intră în vigoare la expirarea a 30 de zile de la data primirii de către depozitar a documentelor relevante.

Articolul 14

Prezentul acord, după intrarea sa în vigoare, este deschis pentru aderare altor state membre ale Comunității Statelor Independente prin transferul documentelor de aderare către depozitar.

Pentru statele aderente, prezentul acord va intra în vigoare la expirarea a 30 de zile de la data primirii de către depozitar a documentelor relevante.

Articolul 15

Prezentul Acord se încheie pe o perioadă nedeterminată.

Fiecare dintre părți are dreptul de a se retrage din prezentul acord prin trimiterea unei notificări scrise cu privire la această intenție către depozitar cu cel puțin 6 luni înainte de retragere și prin stingerea obligațiilor financiare și de altă natură care au apărut pe perioada valabilității prezentului acord.

Articolul 16

Autoritățile competente ale părților în implementarea cooperării în temeiul prezentului acord vor folosi limba rusă ca limbă de lucru.

Realizat în orașul Ashgabat la 5 decembrie 2012 într-un exemplar original în limba rusă. Copia originală va fi păstrată de Comitetul executiv al Comunității Statelor Independente, care va trimite fiecărui stat semnatar al prezentului acord o copie certificată a acestuia.

Pentru Republica Azerbaidjan -----

Pentru Federația Rusă -----V. Putin

Pentru Republica Armenia -----S. Sargsyan

Pentru Republica Tadjikistan -----E. Rahmon

Pentru Republica Belarus -----A. Lukașenko

Pentru Turkmenistan -----

Pentru Republica Kazahstan----- N. Nazarbayev

Pentru Republica Uzbekistan-----

Pentru Republica Kârgâză -----D. Otorbaev

Pentru Ucraina prim-viceprim-ministru -----

Pentru Republica Moldova, prim-ministrul -----V. Filat